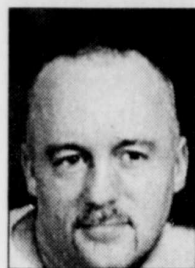


L'EST ET LA CÔTE-NORD

RIMOUSKI

Toujours recherché

L'Escouade des crimes majeurs de la Sûreté du Québec à Rimouski lance un nouvel appel à la population pour l'aider à retracer Paul Côté, un homme de 35 ans de Rimouski, disparu depuis le 13 juin. M.



Paul Côté

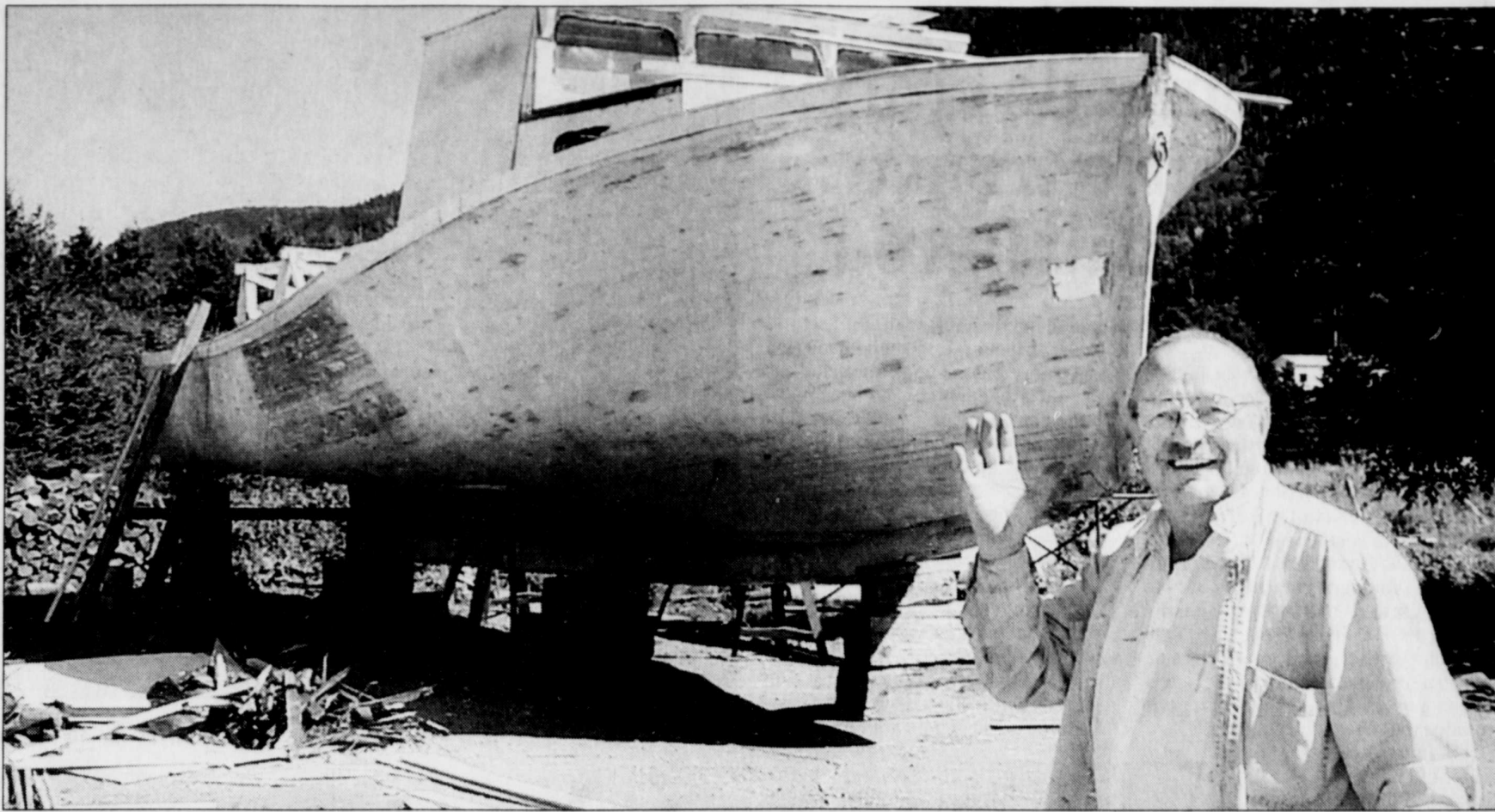
Côté a été vu pour la dernière fois à Rimouski-Est. Son véhicule a été retrouvé le 18 juin dans le stationnement d'un commerce de la région. L'homme mesure 1,80 m, pèse 95 kg, a les yeux pers, les cheveux gris très courts et portait la moustache. Les policiers croient qu'il pourrait se trouver dans n'importe quelle région du Québec. Toute information peut être transmise à Rimouski au numéro (418) 723-1122, ou au numéro sans frais 310-4141.

Pas un vrai suicide

Patiente régulière du Centre hospitalier de Charlevoix, où elle a été traitée à maintes reprises en psychiatrie, une dame de 45 ans, de Baie-Saint-Paul, est morte par hypothermie, conclut le coroner Jean-Marc Picard dans son rapport sur ce décès survenu le 23 janvier. Le coroner ne croit pas que la dame avait l'intention de se suicider, malgré ses antécédents et ses tentatives antérieures de suicide. La femme a été retrouvée sans vie, le 23 janvier, dans un sentier de motoneige qui passait derrière un dépanneur. Pour le coroner, la dame a fait une chute dans une pente et n'a pu se relever parce qu'épuisée par sa longue marche à pied jusqu'au dépanneur. La température glaciaire aurait fait le reste. C.V.

Presque la fin

Les importants travaux de réparation de la cathédrale de Rimouski s'achèveront au cours des prochaines semaines par le remplacement des conduites d'eau entre le Centre civique de Rimouski et le temple religieux. Des réparations qui mettront fin à la première phase de la campagne de souscription qui a permis la remise en état de la toiture, des clochers et des clochetons. L'orgue de la cathédrale doit aussi, dans une autre étape, être réparée. C.T.



Le capitaine Jean-Paul Michaud quittera Sainte-Anne-des-Monts le 15 septembre, pour livrer des vêtements et des médicaments en République Dominicaine et en Haïti.

Au secours du capitaine

Jean-Paul Michaud repart vers Haïti à la barre d'un bateau des Artisans de la paix

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

■ SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Une fondation philanthropique, Les Artisans de paix internationale, appuie le capitaine Jean-Paul Michaud, de Tourelle, dans sa croisade pour aider les démunis. Le 15 septembre, le capitaine appareillera une fois de plus en direction de la République Dominicaine et Haïti.

« Les efforts déployés par le capitaine Michaud nous permettront de soutenir deux de nos projets, en République Dominicaine et en Haïti, confirme le président de la Fondation, André Groulx. Le bateau sera acquis par notre organisme et M. Michaud agira à titre de capitaine du navire. »

Le bateau de pêche de 44 pieds, actuellement en radoub, portera le nom de la Fondation. « Nous l'utiliserons pour acheminer des médicaments en République Dominicaine. Puis, le capitaine Michaud se rendra en Haïti lorsque les tensions se seront apaisées dans ce pays. »

Selon M. Groulx, le climat de violence, en Haïti, est attribuable à l'extrême pauvreté qui y règne. « Le sac de riz se vend 175 \$ US actuellement. La population a faim et il n'est pas surprenant que des gestes désespérés soient commis. »

DÉPART LE 15 SEPTEMBRE

Tensions ou pas, Jean-Paul Michaud met la touche finale aux préparatifs. « Je quitterai le havre polyvalent de Sainte-Anne-des-Monts le 15 septembre, indique le sexagénaire. D'ici là, le bateau sera recouvert de fibre de verre, les circuits électriques et le moteur auront été installés, bref, le bateau sera prêt à naviguer. »

M. Michaud invite toutefois d'éventuels bénévoles à lui prêter main-forte, d'ici le grand départ.

Le capitaine transportera, bénévolement, plus d'une tonne et demie de vêtements, 7000 manuels scolaires, des fournitures diverses et deux petits conteneurs de médicaments, installés sur le pont du petit navire.

LE QUATRIÈME

Les coûts des réparations et du voyage dépasseront 20 000 \$.

Jean-Paul Michaud en est à son quatrième périple en Haïti, via les eaux intérieures. Cette fois, sa mission humanitaire a reçu un sérieux coup de pouce de plusieurs donateurs.

Purement gaspésien



TRAFALGAR TRIO

Le groupe de jazz Trafalgar Trio, qui existe depuis moins d'un an, composé de Richard Dunn, Pascal Soucy et Paul Francœur, résidents de Gaspé, a produit cette année un disque purement gaspésien intitulé « De tout et d'orien ». En effet, le tout fut enregistré, réalisé, produit et mixé dans le secteur de Gaspé. Pour les amateurs, le CD est maintenant disponible à Gaspé, Matane, Bonaventure et Rimouski. Sur la photo, le groupe au bar le Brise-Blise, lors du lancement officiel de l'album le 1^{er} août.

INSCRIPTIONS AU HOCKEY MINEUR

Mont-Joli l'emporte sur Rimouski

CARL THÉRIAULT

Collaboration spéciale

POINTE-AU-PÈRE — Pour une deuxième année consécutive, la grande majorité des parents de la ville de Pointe-au-Père, près de Rimouski, ont choisi la ville de Mont-Joli par rapport à Rimouski pour voir leurs jeunes évoluer au hockey mineur.

Cette année, de 30 à 35 jeunes de Pointe-au-Père sont sur la glace du Stade du Centenaire de Mont-Joli.

En 1999-2000, 70 % des citoyens de la ville de Pointe-au-Père, soit 32 sur 47, ont demandé un remboursement pour des activités reliées au hockey mineur l'avaient fait après avoir inscrits leurs jeunes à Mont-Joli au lieu de Rimouski.

À Rimouski, le montant exigé pour un non-résident pour évoluer au hockey mineur pratiqué dans cette ville est de 540 \$ pour la tarification. La Ville de Pointe-au-Père rembourse alors 50 % de la facture, soit 270 \$.

À Mont-Joli, le coût est de 265 \$ pour l'inscrip-

tion et la tarification. Pointe-au-Père débourse 100 % des ces coûts pour la carte-loisirs de Mont-Joli qui donne aussi accès à d'autres activités comme la piscine.

La vérité des prix, en faveur de Mont-Joli, et une sorte de concurrence jouent pleinement entre ces deux municipalités.

Par ailleurs, les politiques de fusion mises de l'avant par Québec, qui devraient amener logiquement l'intégration de Pointe-au-Père à Rimouski, mettraient fin à cette concurrence.

Les contribuables de Pointe-au-Père verraient alors le coût des services de loisirs intégré à leur compte de taxes municipales qui sera celui de Rimouski.

« C'est sûr qu'à ce moment-là que ce sera plus intéressant pour les contribuables de Pointe-au-Père de venir à Rimouski. Avec les joueurs de Pointe-au-Père, ça nous permet actuellement d'avoir plus d'équipes représentatives et un meilleur équilibre au niveau régional », exprime Ghislain Fiola, maire de la Ville de Mont-Joli.

Vous voulez épargner graduellement
et sans effort pour votre retraite?

Le PEP REER Placements Québec est un moyen simple d'épargner assidûment pour votre retraite. Avec des **prélèvements automatiques** à partir d'un compte de votre institution financière, au **montant** (minimum de 25 \$) et à la **fréquence** (hebdomadaire, aux deux semaines ou mensuelle) **de votre choix**, le Plan REER Épargne Périodique vous permet d'accumuler vos épargnes à votre rythme et sans effort. En tout temps, vous pouvez modifier le montant et la fréquence des prélèvements. Votre capital investi est aussi garanti sans limites par le gouvernement du Québec. Pour une réponse avisée, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

PLAN REER
ÉPARGNE
PÉRIODIQUE
PLACEMENTS
QUÉBEC

www.placements.qc.ca

Québec
Placements Québec





Comme sept autres jeunes de la MRC de Matane, Michaël (ici en compagnie d'Annie Talbot) a bénéficié du programme d'équithérapie financé, en large part, par la Régie de la santé et des services sociaux.

COLLABORATION SPÉCIALE, HENRI MICHAUD

L'équithérapie redonne espoir

L'expérience du CLSC de Matane impressionne les parents, mais reste très coûteuse

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

MATANE — Les séances d'équithérapie développées par le CLSC de Matane en collaboration avec Annie Talbot semblent donner de bons résultats. Huit jeunes viennent de compléter le programme et la promotrice aimerait élargir ses interventions.

« Ça m'impressionne, affirme Hélène Fortin, mère d'un des participants au programme d'équithérapie. Gabriel — un enfant qui bouge beaucoup — a développé son autonomie et un meilleur contrôle de lui-même, en plus d'afficher un plus grand intérêt pour les animaux. »

Danye Collin, ergothérapeute au CLSC de Matane, constate, elle aussi, des améliorations chez les participants. « Ils développent une plus grande concentration, de meilleures habiletés sociales, en plus d'améliorer leur mémoire. Nous constatons également des progrès au chapitre de l'autonomie, de l'organisation dans l'espace, de même qu'un plus grand respect de l'environnement et des autres. »

Les enfants, sélectionnés par des professionnels, éprouvent tous des troubles d'apprentissage ou des retards de développement. Certains sont trisomiques, tandis que d'autres sont épileptiques. « Chaque enfant a son propre programme d'apprentissage. Très encadrés au début, les participants sont graduellement amenés à développer leur autonomie. En fait,

nous pourrions offrir l'équithérapie à une centaine d'enfants âgés de 6 à 12 ans, précise M^{me} Collin. Mais les moyens financiers sont limités. »

La Régie de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent a consenti une aide financière de 15 000 \$. Chaque parent doit également déboursier 100 \$, pour 48 heures de formation.

Annie Talbot, zootherapeute et propriétaire d'Animauvie, souhaite élargir ses interventions. « Nous pourrions être en activité neuf mois par année afin d'offrir le programme aux enfants et aux adultes. Huit semaines, c'est court et, chaque fois, j'ai le cœur gros. De plus, les frais fixes sont très élevés. »

La jeune femme d'affaires souhaite parfaire sa formation en France et en Belgique afin d'améliorer ses interventions auprès de la clientèle régionale.

Sa clinique a également attiré l'attention de la lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault. « J'ai reçu, au printemps, une lettre d'encouragement de M^{me} Thibault. J'ignore toutefois si j'utiliserai cet élément lors d'une prochaine demande de financement. »

Annie Talbot exploite la Clinique de zoothérapie Animauvie depuis 1998, sur le ranch familial. Cette année, l'aide financière accordée par la Régie a permis la création de deux emplois.

La jeune femme a également l'appui du CLSC, du CLD et du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle.

SAINTE-ANNE-DES-MONTS

Feu vert au Centre d'expertise en avalanche

La MRC de la Haute-Gaspésie ira de l'avant avec son projet-pilote de Centre d'expertise en avalanche. Le projet, évalué à 82 000 \$, sera financé par divers partenaires, dont le ministère des Régions, Destination Chic-Chocs, la SEPAQ et la MRC. Le nouvel outil aura pour mission de former des moniteurs, en plus de développer des plans de prévention et de sauvetage. Unique au Québec, le Centre déposera une demande d'aide financière à Recherche et Sauvetage Canada. H.M.

RIMOUSKI

Jacques Hamel au repos

Jacques Hamel, président de la Chambre de commerce de Rimouski, délaisse temporairement ses fonctions pour des raisons de santé. En son absence, l'intérim est confié au premier vice-président de l'organisme, Éric Bujold. Tous les membres de l'exécutif doivent se réunir le 11 septembre pour établir le plan d'action pour 2000-2001. E.W.

SAINTE-LUCE

La Grande Maison en demande

La Grande Maison des clercs de Saint-Viateur, à Sainte-Luce, est convoitée par au moins trois groupes de promoteurs qui envisagent de convertir l'ancien juvénat en complexe d'hébergement, tant privé que public. L'agent immobilier affilié de La Capitale/Bas Saint-Laurent, Ginette Roussel, n'en revient pas de l'intérêt que suscite le vaste immeuble de 55 chambres, doté d'une cafétéria de 124 places, évalué à 3,8 M\$. « Je recois deux à trois demandes d'information par semaine, ce qu'on peut recevoir habituellement sur une année pour un immeuble de cette valeur ». La qualité de l'architecture et la

beauté du site avec vue sur la mer, expliquent en partie l'intérêt des investisseurs. L'âge avancé des membres de la communauté et l'absence de relève, obligent la vente du domaine érigé en 1954. E.W.

BAIE-COMEAU

Faire rayonner le théâtre

Le Théâtre de Baie-Comeau a procédé à l'embauche d'Alain Aubé à titre d'agent de développement de la Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau. La création de ce nouveau poste est rendue nécessaire pour susciter la création de nouveaux projets. Originaire de Baie-Comeau, Alain Aubé est musicien, comédien et animateur et œuvre dans le milieu culturel depuis plus de 25 ans. S.P.

GASPÉ

Des sous pour 17 organismes

Au total 17 organismes du comté de Gaspé se sont partagé 550 000 \$ grâce au Fonds de création d'emplois municipaux 2000 (FCEM). Ces fonds sont débloqués afin de créer des emplois temporaires, principalement axés sur la consolidation d'infrastructures. La campagne 2000 aura permis, entre autres, à la Ville de Gaspé d'obtenir 121 000 \$, à l'organisme Tourisme Anse-à-Beaulieu de toucher 83 000 \$ et à la Ville de Percé de mettre la main sur 38 000 \$. N.B.

21 000 \$ pour l'éducation

Le ministère de l'Éducation a octroyé 21 000 \$ à une quinzaine d'organismes du comté de Gaspé, pour appuyer les efforts des intervenants régionaux dans les secteurs des loisirs, de l'éducation et de la culture. La Société d'horticulture et d'écologie de Gaspé a reçu 2700 \$, les fondations des hôpitaux de Chandler et Gaspé, chacune 2500 \$, et l'école MI-LA-RÉ-SOL de Gaspé, 1000 \$. N.B.

La rentrée au café



COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES GAGNE

Depuis l'an dernier, Suzanne Landry, la propriétaire du café du Vieux Quai, de Saint-Omer, (accroupie sur la photo avec un membre de sa famille) invite à déjeuner une classe de l'école locale des Audomarois, lors de la rentrée scolaire. Cette initiative lui permet de garder le contact avec les jeunes et d'échanger avec eux autour d'un bon repas, une étape importante pour bien démarrer la journée. Vendredi, les élèves de la classe de 6^e année ont étendu l'invitation au journal LE SOLEIL, pour savoir ce que renferme la vie d'un journaliste. Les questions étaient variées et les jeunes ont démontré une belle capacité d'écoute. G. G.



FABRICVILLE
griffe 2000
en exclusivité pour MEMBRES ELITE

Mardi le 5 sept. 2000
Mercredi, le 6 sept. 2000 - Heures d'ouverture régulières

Heures d'ouverture prolongées
Ouvert jusqu'à 21h

Événement
D'AVANT-PREMIÈRE de 2 jours

CHAQUE MÈTRE DE
NOUVEAU TISSU MODE
TISSU POUR DÉCORATION EN MAGASIN
CHAQUE PATRON

Tous les articles de **COUTURE** 50% de rabais

30% de rabais
SUR LE PRIX COUR.

Présentez votre CARTE ELITE ou abonnez-vous sur le champ

ACTUALITÉS MAGAZINE

à lire le jeudi dans



686-3344

DÉCÈS ET AVIS

TURCOTTE Jeanne Prémont 1906-2000

A Drummondville, le 4 septembre 2000, est décédée à l'âge de 93 ans, madame Jeanne Prémont, épouse de feu Dr Antoine Turcotte, domiciliée à Drummondville, précédée par ses sœurs Marie-Laure Pouliot, Marcelle Goulet et ses frères: Clément, Raymond, Jean, Louis et Alcide. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marianne (feu Edward Tobin), Michèle, Serge, (Ginette Gutkin), Françoise (Jacques Letendre); ses six petits-enfants: Carole Tobin, Virginie, Catherine et François-Xavier Turcotte, Julie et Daniel Letendre; son arrière-petit-fils Samuel Letendre Roux; son frère Benoît Prémont (Eva Cauchon) et ses sœurs Monique Guimont (feu Gilles Guimont) et Brigitte Prémont; ses belles-sœurs ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, parents et amis(es). Les funérailles auront lieu le mercredi 6 septembre, à 14 heures, en l'église Ste-Thérèse (747, boul. Mercure à Drummondville) et de là au cimetière St-Pierre lieu de la sépulture. La famille accueillera parents et amis à l'église à compter de 13h15. Remerciements au personnel du Pavillon Marguerite D'Youville pour leur aide et leurs bons soins. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Frédéric-Georges Hériot, 75, rue St-Georges Drummondville, Québec, J2C 4G6. Direction des funérailles J.N. Donais Coopérative funéraire 445, rue Brock Drummondville (Québec), J2B 1E2. Pour renseignements: (819)472-3730. Télécopieur: (819)474-4559

TURGEON Germaine Thériault Au CHA, Pavillon St-Sacrement, le 3 septembre 2000, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Germaine Thériault, épouse de feu M. Lucius Turgeon. Elle demeurait à Québec et autrefois à Lauzon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard (Pauline Simard), Lucie (Bill Durning); ses petits-enfants: Vincent et Jean-Bernard, Mary, Patrick et Nancy (Brad Kukurudz); sa belle-sœur: Madeleine Turgeon Gosselin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur, 1248, chemin Ste-Foy, bureau 101, Québec, G1S 2M5. La famille vous accueillera au centre funéraire Gilbert et Turgeon Ltée 6566, rue St-Laurent Lévis 837-4757 télécopieur 837-9317 courriel: gilbert@turgeon.qc.ca le mercredi 6 septembre 2000 à compter de 11h. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h, en l'église St-Joseph-de-Lauzon.

Monuments 765

DU MANUFACTURIER THERIAULT & FILS 710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

www.lesoleil.com

FESTI JAZZ INTERNATIONAL DE RIMOUSKI

Pari gagné

CARL THÉRIAULT Collaboration spéciale

■ RIMOUSKI — Le 15^e Festi Jazz international de Rimouski aura rencontré les attentes des amateurs et des organisateurs de cet événement culturel qui sera relancé et profondément remanié en 2001.

Une transition réussie pour *Voix dans la nuit* qui a suscité la participation populaire anticipée.

« On avait fait le pari de se recentrer sur le jazz et d'investir dans les grands spectacles. Et on a gagné notre pari. On a refusé du monde pour le spectacle de Patricia Barber, le véritable coup de cœur du festival. Il y avait des gens d'un peu partout dans la province, plus que pour les autres éditions... », a fait hier comme bilan Jean Laporte, président du Festi Jazz international de Rimouski.

La fidélité des amateurs de jazz s'est maintenue, la très grande majorité d'entre eux ayant conservé leurs billets pour le spectacle de la Montréalaise Rane Lee venue, à quelques jours d'avis, en relègue de Kevin Mahogany.

Pour la relance du festival, le gouvernement fédéral injecte 275 000 \$ sur trois ans afin d'augmenter l'envergure

de l'événement sur les marchés nationaux et internationaux. Une firme de Québec, Desjardins Marketing, réalisera un plan de commercialisation international.

« Quand on a une réponse du public comme cette année, on le goût de se dépasser une autre fois. On va vendre l'an prochain du jazz nature, des noms et des lieux physiques, des forfaits-nature, forfaits-gastronomie, améliorer de 100 % la programmation pour toutes les bourses et investir beaucoup d'argent dans le secteur de l'animation... » La programmation devrait d'ailleurs être arrêtée dès décembre 2000 afin de permettre cette vente de produits jazz rimouskois.

Il n'est toutefois pas question d'avancer la date du Festi-Jazz international de Rimouski, support indispensable à la prolongation de la saison touristique, qui génère déjà des retombées économiques de près de 3 millions \$.

MONTMAGNY

L'accordéon attire les foules

SYLVAIN FOURNIER Collaboration spéciale

MONTMAGNY — Le 12^e Carrefour mondial de l'accordéon a connu un autre succès de foule en fin de semaine à Montmagny.

Hier, lors du brunch d'au revoir, les organisateurs estimaient que plus de 45 000 spectateurs avaient visité au moins l'un des 13 sites de concerts durant ces trois jours de festivités musicales. Pour la première fois, plus de cinq concerts sur les 11 payants ont été présentés à guichets fermés.

La présidente du Carrefour, M^{me} Christiane Bouillé et le directeur artistique de l'événement, le réputé accordéoniste magnymontois Reynald Ouellet, ont parlé d'une année de consolidation, en donnant l'exemple de la popularité grandissante des concerts en après-midi inaugurés en 1999.

Sur les scènes extérieures du Parc de la Mairie et du Manoir Couillard-Dupuis, le temps froid de samedi n'a pas

empêché les amateurs d'assister nombreux aux prestations des accordéonistes venus de Suisse, de France, de Finlande, d'Écosse, de Russie, de la République Dominicaine, d'Ukraine, d'Autriche et du Canada.

Dimanche, le beau temps a permis d'attirer des foules records à ces endroits. Nouveauté particulièrement appréciée, la Soirée des Alpes réunissait, samedi et dimanche, des ensembles musicaux de l'Autriche et de la Suisse.

L'organisation du 12^e Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny devrait présenter d'ici les prochaines semaines un bilan plus que positif de l'événement.

Cette année, les organisateurs ont décidé de mettre à jour leurs différentes statistiques, principalement au niveau de l'impact économique de l'événement sur la région de Montmagny.

Il y a six ans, une étude révélait que le Carrefour mondial de l'accordéon générerait des retombées économiques dépassant le million de dollars.

L'assassin de Lennon demande sa liberté

Mark Chapman, l'homme qui assassina John Lennon en 1980 à New York, comparaitra en octobre devant la commission de mise en liberté conditionnelle. La commission devrait l'entendre dans la prison d'Attica (nord de l'État de New York) où il purge une peine comprise entre 20 ans et la perpétuité, a précisé hier Tom Grant des services de probation. La date de l'audition n'a pas encore été fixée. Comme Chapman approche du terme de la peine minimum et qu'il s'est bien conduit, il est en droit de jouir éventuellement d'une mise en

liberté surveillée. Si la commission donne un avis favorable, il pourra être libre dès décembre. Aujourd'hui âgé de 45 ans, Chapman avait abattu l'ancien Beatle à la sortie de l'immeuble Dakota à Manhattan le 8 décembre 1980. Mais Robert Gangi, l'homme qui plaidera sa cause devant la commission, a reconnu que Chapman aurait peu de chance d'être libéré. « Toute personne condamnée pour le meurtre d'une personnalité a très peu de chance » de sortir, a-t-il confié au quotidien new-yorkais *Daily News*. Un porte-parole de Yoko Ono, la veuve de Lennon, a par ailleurs précisé qu'elle pourrait bien témoigner devant la commission, ce qui risque d'amoinrir les chances de Chapman. « Je suis sûr qu'elle aura quelque chose à dire sur le sujet », a souligné Elliot Mintz. (AP)

Déclin du box-office américain

Un été calme pour Hollywood, loin du record de l'an dernier

LOS ANGELES (AP) — Une tempête hargneuse, le retour d'Ethan Hunt, des super-héros dans l'espace... Il en fallait manifestement plus pour égaler le record de l'été 1999 : le box-office américain reste cette année bien en deça du record des trois milliards de dollars de recettes réalisées dans les salles obscures la saison dernière.

Entre les week-ends fériés du jour du Souvenir et de la fête du Travail, période durant laquelle l'industrie cinématographique enregistre normalement 40 % de son chiffre d'affaires, les recettes ont atteint environ 2,75 milliards de dollars, selon les estimations d'Exhibitor Relations, qui réalise le classement du box-office.

C'est le deuxième meilleur résultat en valeur absolue. Mais compte tenu de l'indubitable hausse des prix des places de cinéma, ce chiffre cacheraient une baisse de la fréquentation de 10 à 15 % cet été, selon Paul Dergarabedian, président d'Exhibitor Relations.

Le printemps avait pourtant démarré fort, *Gladiator*, *Dinosaur* et *Erin Brockovich* maintenant le box-office légèrement au-dessus de l'an dernier. Et les « blockbusters » de l'été emmenés par Tom Cruise et George Clooney ont ensuite rempli leur devoir avec, en tête, *Mission: Impossible 2*, le plus gros succès de l'été aux États-Unis avec plus de 200 millions de dollars, suivi par *En pleine tempête*, 175 millions de dollars. *X-Men* et la surprise de l'été, *Scary Movie*, parodie de *Scream*, lui-même parodie de films d'horreur, ont atteint 150 millions de dollars et *Apparences*, avec Michelle Pfeiffer et Harrison Ford, 130 millions. Enfin, *Big Mama*, *Chicken Run* et *Le patriote* ont dépassé la barre des 100 millions. Autres succès, *Partis en 60 secondes*, *Me, Myself and Irene*, *Space Cowboys* et *Road Trip*.

Beaucoup de gros succès donc, mais rien qui puisse égaler la phénoménale succession de mastodontes de 1999, des films que tout le monde ou presque avait couru voir aux États-Unis. Souvenez-vous, l'été dernier...

Tout avait commencé par *La Guerre des étoiles épisode I, la menace fantôme*, attendu comme le Messie par des millions de fans dans le monde entier, qui était sorti juste avant le jour du Souvenir. Et puis tout s'était enchaîné : *Austin Powers: L'espion qui m'a tirée*, *Big Daddy* et deux Julia Roberts pour le prix d'un *Coup de foudre à Notting Hill* et *Runaway Bride*.

Et puis à la fin de l'été, alors que le raz-de-ma-

rée semblait passé, Bruce Willis et le petit garçon qui voyait les morts faisaient partir en flèche la rentrée, de concert avec l'éprouvante chasse aux sorcières d'une équipe de documentaire perdue dans la forêt. Succès surprises, *Blair Witch Project* et *Le sixième sens* avaient représenté à eux seuls 10 % du box-office de l'été.

À côté de cette déferlante, 2000 a semblé « un été médiocre en général », reconnaît Mark Urban, coprésident de Lions Gate Films. L'été dernier, le grand écran avait été le théâtre de « phénomènes culturels » dont les gens parlaient, explique pour sa part M. Dergarabedian.

« Cette année, on parlait de *Survivor* (le fameux jeu télévisé où des concurrents luttuaient pour leur survie sur une île déserte, tout en tentant de se débarrasser de leurs adversaires). Cela fait du tort à l'industrie cinématographique car les gens restent chez eux pour le regarder ».

Le déclin du box-office tombe mal pour les salles de cinéma, lourdement endettées par la construction de nouveaux complexes. Deux chaînes, Carmike et Edwards, ont fait banqueroute le mois dernier et d'autres risquent de suivre.

En outre, alors que les syndicats de scénaristes et d'acteurs négocient à présent les contrats qui expirent au printemps prochain, l'industrie doit faire face à la menace d'une éventuelle double grève qui pourrait suspendre la production.

Les studios ont d'ailleurs accéléré les cadences pour être sûr de pouvoir approvisionner les écrans de nouveaux films l'an prochain en cas d'arrêts de travail.

Signe positif cependant, jusqu'à l'été prochain l'affiche s'annonce alléchante avec au début de l'année prochaine *Hannibal*, la suite très attendue du *Silence des agneaux*.

Et pour l'été 2001, la fresque guerrière *Pearl Harbor*, A.I. de Steven Spielberg, *La planète des singes* de Tim Burton et enfin *Tomb Raider*, l'adaptation cinématographique des aventures de Lara Croft, la plus célèbre héroïne des jeux vidéo.

Et pour la rentrée, *Drôles de dames*, *102 Dalmatiens*, et une pléiade de stars, Tom Hanks, Helen Hunt, Kevin Spacey, Will Smith, et Bruce Willis qui collabore à nouveau avec le réalisateur du *Sixième sens*, Night Shyamalan, pour *Unbreakable*.

Tout cela devrait redonner le moral à Hollywood.

L'affiche jusqu'à l'été prochain s'annonce alléchante

Les Jumeaux Vénitiens

UNE COMÉDIE DE CARLO GOLDONI MISE EN SCÈNE DE DENISE Filiatrault

Avec YVES JACQUES CARL BÉCHARD YVAN BENOIT STÉPHANE BRULOTTE MARIE CHARLEBOIS HENRI CHASSÉ BENOÎT GIRARD ROGER LA RUE VITALI MAKAROV ROBERTO MEDILE RENAUD PARADIS PIERRETTE ROBITAILLE CHRISTIAN VÉZINA ISABELLE VINCENT



SUPPLÉMENTAIRES SAMEDI, 9 SEPT. à 21 h et 10 SEPT. à 20 h

DU 5 AU 8 SEPTEMBRE À 20 h

PALAIS MONTCALM

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES 670-9011

Juste pour rire CITE 107.5 FM Radio-Canada LE SOLEIL www.billetech.com

INVESTIR à lire le lundi dans LE SOLEIL 9 et 10 septembre 2000, 12 h 00 à 16 h 00 Inscriptions Enfants, adolescents et adultes Collège F.-X. Garneau 635, rue Baillargé Québec Pré-ballet Ballet classique Ballet Jazz Danse à claquettes Mise en forme Pour information : 656-1756 872-4528 831-1815 L'ACADÉMIE des BALLETS de SAINTE-FOY

Carpentier furieux

VANCOUVER (PC-AP) — Une erreur de jugement d'Alexandre Tagliani a mis fin prématurément à la course de son coéquipier Patrick Carpentier, dimanche, lors de la course Molson Indy de Vancouver.

Tagliani a tenté de dépasser Carpentier par l'intérieur au quatrième tour. La manoeuvre était hardie. Le pilote de Lachenaie, qui avait visiblement peu d'espace pour tenter un dépassement, a poussé son coéquipier dans une barrière de pneus. Carpentier était furieux. Il a attendu que Tagliani repasse au même endroit pour lui indiquer son mécontentement, geste à l'appui.

La colère du pilote de Joliette n'était pas amoindrie lorsqu'il a rencontré les journalistes. « Il ne pouvait me dépasser d'aucune façon, a-t-il déploré. Il n'était même pas proche d'être à ma hauteur. Il n'a pas ralenti et je n'avais plus de place pour passer. « Quand je lui ai fait un signe, j'étais furieux parce que je ne pouvais croire qu'il avait tenté une telle manoeuvre. »

Comble de malchance pour Carpentier, Mark Blundell n'a pu éviter son bolide et l'a embouti à l'arrière. Tagliani s'est défendu en affirmant qu'il avait voulu profiter d'une erreur de Carpentier. « Quand il a commis une erreur, j'ai vu une occasion de grimper d'une place, a-t-il

soutenu. Nous nous sommes parlés et je lui ai donné mon point de vue. »

Malgré cet incident, Tagliani a continué de conduire de façon téméraire, provoquant un accrochage entre Mauricio Gugelmin et Tarso Marques. Le pilote de Lachenaie a ensuite heurté la voiture de Fernandez avant de se retrouver dans une barrière de pneus. Sa suspension endommagée, il a abandonné après avoir encore une fois quitté la piste.

« Le week-end a été difficile. Nous avons tout tenté pour provoquer les choses », a-t-il ajouté.

AUTRE TEXTE

□ Paul Tracy l'emporte Page D 10

AUTRE TEXTE

□ Martin Pouliot n'est pas amer Page D 4

LE SOLEIL

SPORTS

CAHIER D LE MARDI 5 SEPTEMBRE 2000

ZOOM

Tout un trio !

Depuis la première expansion en 1961, seulement six équipes ont commencé la saison avec trois anciens champions frappeurs dans leur alignement. Cette saison, les Mariners de Seattle alignent au cœur de leur formation trois anciens gagnants d'un titre de champion frappeur soit John Olerud (1993 avec Toronto), Edgar Martinez (1995) et Alex Rodriguez (1996).

Mariners de Seattle 2000
1^{re} division Ouest de l'Américaine

Yankees de New York 1997
Meilleur deuxième

Yankees de New York 1996
Gagne la Série mondiale

Yankees de New York 1995
Meilleur deuxième

Royals de Kansas City 1989
2^e division Ouest de l'Américaine

Royals de Kansas City 1988
3^e division Ouest de l'Américaine

Charlesbourg déjà en finale

Les Diamants n'ont pas eu le temps de briller

FRANÇOIS RATTÉ
Le Soleil

Peu importe l'identité de leur entraîneur, les Alouettes de Charlesbourg ont le numéro des Diamants de Québec. Dimanche soir, au Stade municipal, les Alouettes ont écrasé les Diamants 9-2 pour remporter en quatre matches, à la surprise générale, la série de l'autoroute Laurentienne (demi-finale) entre les deux grands rivaux. Les Alouettes ont maintenant remporté les quatre séries d'après-saison impliquant les deux équipes.

Après avoir abandonné 11 coureurs sur les sentiers lors du troisième match, samedi, les Diamants en ont abandonné 14 le lendemain. Comme manque d'opportunisme, difficile de faire pire. « Nous avons eu des chances de l'emporter à chaque match, mais nous n'avons jamais saisi les occasions qui se sont présentées », a résumé le gérant des Diamants, Martin Pouliot.

Même son de cloche du côté de l'entraîneur des vainqueurs,

Voir CHARLESBOURG en D 2 >

La marmite saute



Le voltigeur des Expos, Vladimir Guerrero, a été expulsé du match à la troisième par l'arbitre du marbre Mike Van Vleet après avoir été retiré au bâton avec les buts remplis pour mettre fin à la manche. Il a été incapable de retenir son élan sur un tir haut et à l'intérieur de Pat Hentgen avec un compte complet. Voir en page D 3.

Des amis en or

Le hasard a mené Marie-Josée Gibeau-Ouimet aux Jeux olympiques

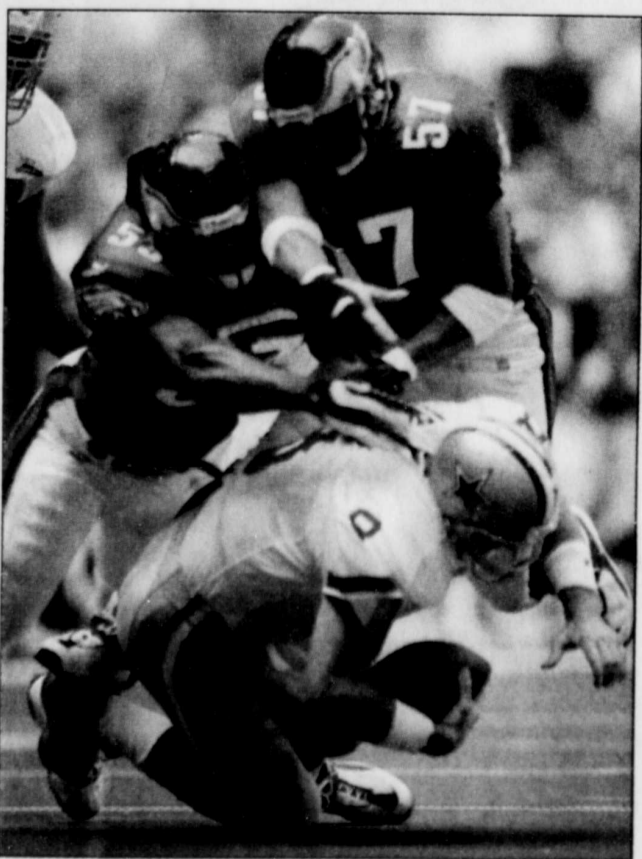
MARC DELBES
Presse canadienne

■ C'est le hasard qui a amené Marie-Josée Gibeau-Ouimet à s'intéresser au canoë-kayak à 13 ans. Elle ignorait que cela la conduirait jusqu'aux Jeux olympiques.

« À l'époque, plusieurs de mes amis étaient membres du club de canotage de Lachine et ils m'ont invitée à me joindre à eux, se rappelle

l'athlète de 27 ans qui participera dans quel-

Voir AMIS en D 2 >



Le quart des Cowboys, Troy Aikman, s'est fait secouer le pommier par les colosses de la défense des Eagles.

Joey Galloway fini pour la saison

Autre tuile pour les Cowboys de Dallas

IRVING, Texas (AP) — La saison du receveur de passes des Cowboys de Dallas Joey Galloway est terminée. Des examens ont confirmé, hier, que l'aillier éloigné avait subi une déchirure ligamentaire au genou lors de la défaite de 41-14 des Cowboys, dimanche, face aux Eagles de Philadelphie.

Les deux quarts des Cowboys, Troy Aikman et Randall Cunningham, ont également été malmenés. Aikman a subi une commotion cérébrale et Cunningham s'est blessé au pouce droit. Les Cowboys ont rappelé le quart recrue Clint Stoerner.

Galloway, qui a signé un contrat de sept ans d'une valeur de 42 millions \$ cet hiver, a été blessé en fin de match.

Il avait effectué quatre attrapés pour 62 verges, incluant celui de quatre verges pour le seul touché des Cowboys.

Aikman a subi une neuvième commotion à sa 12^e saison dans le circuit après avoir été plaqué une quatrième fois derrière sa ligne de mêlée. Son état sera évalué sur une base quotidienne.

La défense des Eagles a sorti Troy Aikman du match dès le deuxième quart. Duce Staley a été la bougie d'alumage des Eagles à l'attaque avec des gains au sol totalisant 201 verges en plus d'inscrire un touché.

Staley, qui a aussi amassé 62 verges par la passe, est devenu le premier demi des Eagles à récolter plus de 200

verges au sol depuis Steve Van Buren en 1949.

Les Cowboys n'avaient pas accordé tant de verges à un porteur de ballon depuis 1984 et ils ont subi leur plus cinglant revers dans un match d'ouverture depuis une défaite de 25-0 en 1989.

Un début gênant pour l'entraîneur Dave Campo qui a vu Aikman (aucune passe complétée en cinq tentatives) se retrouver à l'hôpital à la suite de la neuvième commotion cérébrale de sa carrière. Aikman était plaqué pour la quatrième fois du match derrière sa ligne de mêlée.

Neuvième commotion cérébrale en 12 saisons pour Troy Aikman

AUTRE TEXTE

□ La défense à la rescousse des Colts Page D 5

BASEBALL MAJEUR

LES RETOURNES

AMIS Premiers coups

Suite de la D 1

Les Capitales au bord de l'élimination

Défaites de 5-4 et 7-5 contre les Lumberjacks

FRANÇOIS RATTÉ
Le Soleil

En l'emportant 7-5, hier soir à Glens Falls, sur les Capitales de Québec, les Lumberjacks d'Adirondack ont pris les devants 2-0 dans la série quart de finale 3 de 5 entre les deux clubs de l'Association de l'Est de la Ligue Northern de baseball indépendant. Les Capitales avaient pourtant pris les devants 5-0 en 4^e manche, mais les Lumberjacks sont revenus de l'arrière. Une poussée de quatre points en 6^e manche a ramené les deux équipes à la case départ. Les vainqueurs ont pris les devants 6-5 en 7^e manche et ont ajouté un point d'assurance à leur présence suivante au bâton.

Avec un coureur sur les sentiers, Sean Hearn, qui représentait le point égalisateur pour les Capitales, a constitué le dernier retrait du match en frappant la balle à la piste d'avertissement pour mettre un terme à la rencontre.

La série se poursuit aujourd'hui au Stade municipal avec la présentation du troisième match. Martin Lavigne amoncera la rencontre au monticule pour les protégés de Jay Ward qui font face à l'élimination.

RAMOS MALMENÉ

Les Lumberjacks ont marqué trois points avant même que le lanceur partant des Capitales, Luis Ramos, ne parvienne à enregistrer un premier retrait, dimanche, ce qui a permis à Adirondack de filer vers un gain de 5-4 dans le premier match de la série présenté devant seulement 619 spectateurs.

Après avoir amorcé le match avec un simple au champ centre, le marchand de vitesse Vernon Spearman a volé le deuxième coussin. Ramos a accordé une passe gratuite à Matt Cano. Brian Britt est ensuite venu hanter ses ex-coéquipiers en retroussant une ofrande de Ramos par-dessus la clôture du champ gauche pour donner les devants 3-0 à la troupe de Les Lancaster. Retiré du match après seulement trois manches, Ramos, le lanceur perdant, n'avait pas son contrôle habituel puisqu'il a accordé trois buts sur balles et atteint autant de frappeurs pendant son court séjour au monticule.

Tirant de l'arrière 4-0, les Capitales ont réduit l'écart de moitié en 4^e manche quand un simple de David Kennedy a permis à Brendon Evans et Michael Dumas de croiser le marbre. Les Lumberjacks ont porté le pointage à 5-2 en leur faveur avant que Québec ne réduise l'écart à un seul point en 8^e manche. Cette fois, ce fut au tour d'As'hanti McDonald de faire marquer Evans et Dumas à l'aide d'un simple au champ centre après deux retraits. Les Capitales ont menacé en 9^e manche en plaçant deux coureurs sur les sentiers avec un seul retrait, mais le releveur Steve Thomas a mis un terme au match en retirant Evans sur un ballon au champ centre et Dumas sur un ballon à l'inter.

Les Lumberjacks ont totalisé neuf coups sûrs dans le match contre cinq pour Québec. Dans le clan des vainqueurs, Chris Miyake a terminé le match avec trois coups sûrs et un point produit. La victoire a été portée à la fiche du partant Chad Ward (7 ml, 4 pa, 2 pm, 3 cs, 3 bb, 9 rb).



LES MENEURS

LIGUE NATIONALE (Matches d'hier non compris)

M	Ab	Pc	Cs	Moy.	
Hellon Col.	13	120	189	390	
Alou Hou.	104	368	67	135	367
Hammonds Col.	109	405	86	143	353
Castillo Fla.	111	444	85	156	351
Viguerra Mil.	128	471	81	164	348
Piazza NYM	113	409	78	139	340
Kent SF	133	496	97	167	337
Vidro MI	129	522	91	175	336
Sheffield LA	123	439	83	144	328
Cirillo Col.	131	498	98	163	327

POINTS COMPTÉS — Bagwell, Hou. 126; Helton, Col. 120; Edmonds, STL, 113; Bonds, SF 107; A.Jones, Atl. 104; Cirillo, Col. 98; Kent, SF, 97.

POINTS PRODUITS — S.Sosa, Chi. 123; Helton, Col. 121; Kent, SF, 113; Griffey Jr., Cin. 110; Bagwell, Hou. 109; Giles, Pit. 107; Nivn, SD, 106.

COUPS SÛRS — Helton, Col. 189; Vidro, MI. 175; A.Jones, Atl. 169; Kent, SF, 167; S.Sosa, Chi. 167; L.Gonzalez, Ari. 165; Viguerra, MI. 164.

DOUBLES — Helton, Col. 53; Cirillo, Col. 45; Vidro, MI. 41; L.Gonzalez, Ari. 40; E.Young, Chi. 39; Green, LA. 38; Abreu, Phi. 37; Kent, SF, 37.

TRIPLES — Womack, Ari. 12; Viguerra, MI. 11; N.Perez, Col. 10; Bellard, MI. 9; Abreu, Phi. 8; Goodwin, LA. 8; Giles, Pit. 7; Walker, Col. 7.

CIRCUITS — S.Sosa, Chi. 45; Bagwell, Hou. 40; Sheffield, LA. 40; Bonds, SF, 39; Edmonds, STL, 38; Griffey Jr., Cin. 36; S.Finley, Ari. 34.

BUTS VOLÉS — Castillo, Fla. 53; E.Young, Chi. 44; Goodwin, LA. 44; Womack, Ari. 40; Furcal, Atl. 31; P.Wilson, Fla. 30; Gianviti, Phi. 26.

LANCEURS (16 décisions) — R.DJohnson, Ari. 17-5, 773, 2.31; Estes, SF, 13-4, 765, 4.05; Elarton, Hou. 15-5, 750, 4.75; Glavine, Atl. 18-6, 750, 3.69; K.Brown, LA. 12-5, 706, 2.62; Alantez, NY. 14-6, 700, 3.23; J.C.O'Amico, Mil. 11-5, 687, 3.20.

RETRAITS AU BÂTON — R.DJohnson, Ari. 288; Astacio, Col. 191; K.Brown, LA. 181; Demeter, Fla. 179; Albert, NY. 175; Park, LA. 172; Kille, STL, 164.

VICTOIRES PROTÉGÉES — Alfonseca, Fla. 38; Benitez, NY. 36; Hoffman, SD. 35; Nen, SF, 33; Aguilera, Chi. 28; Graves, Cin. 24; Veres, STL, 24; Shaw, LA. 24.

LES FICHES EN 1999

EXPOS DE MONTRÉAL

M	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.	Étran.	Rg.
MI	6	6	4.24	22.0	1p	31	38	25-30
4e	132	56	76	424	27	32	37	24-39

BLUE JAYS DE TORONTO

M	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.	Étran.	Rg.
MI	6	6	4.24	22.0	1p	31	38	25-30
4e	135	71	64	526	12.0	38	33	33-31

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINNE (Matches d'hier non compris)

M	Ab	Pc	Cs	Moy.	
Erstad Ana.	131	571	103	207	363
CDeIgado Tor.	136	487	106	177	363
Garciparra Bos.	114	425	85	154	362
Stewart Tor.	110	471	91	161	342
M.Sweeney KC.	133	524	87	176	336
Thomas CHW	135	493	104	165	335
Segui Cle.	125	480	76	161	335
ARodriguez Sea.	122	455	114	151	332
EMartinez Sea.	127	467	91	154	330
MOrdonez CHW	128	493	90	161	327
Damon KC	133	547	117	179	327

POINTS COMPTÉS — Damon, KC. 117; ARodriguez, Sea. 114; Durham, Chi. 111; MOrdonez, Tor. 106; Thomas, Chi. 104; Erstad, Ana. 103; Jeter, NY. 102.

POINTS PRODUITS — EMartinez, Sea. 128; Thomas, Chi. 126; MJSweeney, KC. 124; CDeIgado, Tor. 124; BeWilliams, NY. 111; MOrdonez, Chi. 110; Dye, KC. 106; J.Jagambal, Oak. 106.

COUPS SÛRS — Erstad, Ana. 207; Damon, KC. 179; CDeIgado, Tor. 177; MJSweeney, KC. 176; Thomas, Chi. 165; Jeter, NY. 162; MOrdonez, Chi. 161; Dye, KC. 161; Stewart, Tor. 161; Segui, Cle. 161.

DOUBLES — CDeIgado, Tor. 51; Garciparra, Bos. 42; DCruz, Det. 41; Olerud, Sea. 41; Lawton, Min. 40; Thomas, Chi. 38; Stewart, Tor. 37; Damon, KC. 37; Higginson, Det. 37; Segui, Cle. 37.

TRIPLES — Cuzman, Min. 19; Kennedy, Ana. 9; Durham, Chi. 8; TNixon, Bos. 7; Alicea, Tex. 7; Damon, KC. 6; JAValentini, Chi. 6; BeWilliams, NY. 6.

CIRCUITS — Glas, Ana. 40; Thomas, Chi. 40; CDeIgado, Tor. 39; TBattista, Tor. 37; MVAughn, Ana. 34; Justice, NY. 34; RPalmeiro, Tex. 34.

BUTS VOLÉS — Damon, KC. 39; DeShields, Bal. 31; RAlomar, Cle. 30; Henderson, Sea. 29; McLemore, Sea. 27; Erstad, Ana. 26; Cairo, Tex. 26.

LANCEURS (16 décisions) — DWells, Tor. 19-5, 792, 3.94; PMartinez, Bos. 15-4, 789, 1.68; Baldwin, Chi. 14-5, 737, 4.48; Hudson, Oak. 15-6, 714, 4.81; Pettitte, NY. 16-7, 696, 4.17; Burba, Cle. 12-6, 667, 4.72; Parque, Chi. 11-6, 647, 4.28; Clemens, NY. 11-6, 647, 3.53.

RETRAITS AU BÂTON — PMartinez, Bos. 239; Mussina, Bal. 175; Colon, Cle. 168; Clemens, NY. 158; CFinley, Cle. 157; Burba, Cle. 152; Nomo, Det. 151.

VICTOIRES PROTÉGÉES — TJones, Det. 37; Koch, Tor. 32; Sasaki, Sea. 31; DLowe, Bos. 31; MRivera, NY. 31; RMHernandez, TB. 28; Wetland, Tex. 28.

LIGUE NATIONALE

Samedi 2 septembre
Montréal 8, Cincinnati 5
N.Y. Mets 1, St. Louis 2
Milwaukee 8, Colorado 3
Chicago Cubs 2, San Francisco 13
Atlanta 8, Houston 6
Florida 10, Arizona 1
Pittsburgh 6, San Diego 3
Philadelphia 1, Los Angeles 0 (10 m.)

Dimanche 3 septembre
Montréal 1, Cincinnati 8
N.Y. Mets 3, St. Louis 4 (11 m.)
Atlanta 3, Houston 9
Milwaukee 6, Colorado 4 (11 m.)
Pittsburgh 8, San Diego 6 (13 m.)
Chicago Cubs 2, San Francisco 5
Florida 5, Arizona 10
Philadelphia 1, Los Angeles 6

Lundi 4 septembre
Montréal 2, St. Louis 4
N.Y. Mets 2, Cincinnati 6
Florida 5, Houston 2
Chicago Cubs 2, Colorado 6
Philadelphia 0, San Francisco 5
Pittsburgh 5, Los Angeles 1 (5e m.)

Milwaukee 3, San Diego 2 (5e m.)

Mardi 5 septembre
Montréal (Santos 9-4) à St. Louis
(Reames 0-1), 20h10, FSMW
N.Y. Mets (Reed 9-4) à Cincinnati
(Harnisch 6-6), 19h05
Arizona (Johnson 17-5) à Atlanta
(Glavine 18-6), 19h40
Florida (Cornelius 3-7) à Houston
(McKnight 0-1), 20h05
Chicago Cubs (Arnold 9-1) au Colorado (Tavares 9-2), 21h05
Milwaukee (Rigdon 2-2) à San Diego
(Witasick 2-1), 22h05
Pittsburgh (Silva 8-9) à Los Angeles (Perez 5-7), 22h10
Philadelphia (Botteloff 1-2) à San Francisco (Ruster 9-3), 22h15

Mardi 6 septembre
Montréal à St. Louis, 20h10, FSMW
N.Y. Mets à Cincinnati, 12h35
Chicago Cubs au Colorado, 15h05
Arizona à Atlanta, 19h40
Florida à Houston, 20h05
Pittsburgh à Los Angeles, 22h05

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

(Matches d'hier non compris)

#-meilleur deuxième

Équipe	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.	Étran.	Américaine	10 der.	
ATLANTA	80	57	5.84	—	1p	42	24	38-33	11-7	3-7
#-NEW YORK	79	57	5.81	5	3p	47	22	32-35	9-9	5-5
FLORIDE	66	69	4.89	13.0	1p	36	36	30-33	8-9	4-6
PHILADELPHIE	57	78	4.22	22.0	1p	29	38	28-40	9-9	4-6
MONTRÉAL	56	77	4.21	22.0	1p	31	38	25-39	7-11	3-7

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

(Matches d'hier non compris)

DIVISION CENTRALE

Équipe	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.	Étran.	Américaine	10 der.	
ST. LOUIS	77	58	5.70	—	3p	40	26	37-32	7-8	8-2
CINCINNATI	67	67	5.07	8.5	1g	33	35	36-32	7-8	7-3
MILWAUKEE	60	76	4.41	17.5	2p	32	36	28-40	6-9	5-5
CHICAGO	58	78	4.26	19.5	4p	34	37	24-41	8-7	3-7
HOUSTON	57	79	4.19	20.5	1g	30	37	27-42	6-9	5-5
PITTSBURGH	56	79	4.15	21.0	3p	31	37	25-42	6-9	4-6

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)

(Matches d'hier non compris)

DIVISION OUEST

Équipe	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.	Étran.	Américaine	10 der.	
SAN FRANCISCO	80	56	5.88	—	6p	47	20	33-36	8-7	7-3
ARIZONA	74	61	5.48	5.5	1g	43	29	31-32	6-9	4-6
LOS ANGELES	72	65	5.26	8.5	1g	34	31	38-34	6-9	6-4
COLORADO	69	67	5.07	11.0	2p	40	25	29-42	6-6	6-4
SAN DIEGO	65	72	4.74	15.5	3p	35	31	30-41	5-10	4-6

RENDREMENT DES EXPOS

(Matches de dimanche et d'hier non compris)

AU BÂTON

No	Ab	Pc	Cs	Pv	Moy.		
5-Michael Barrett	238	27	52	20	0	218	
33-Peter Bergeron	417	67	99	25	3	237	
11-Geoff Blum	252	33	74	34	8	1	294
24-Milton Bradley	134	18	31	13	1	231	
18-Orlando Cabrera	330	37	82	10	9	248	
27-Vladimir Guerrero	467	81	160	99	32	9	343
4-Wilton Guerrero	206	21	59	18	1	286	
1-Terry Jones	123	25	33	12	0	268	
12-Todd Madlock	149	17	42	15	4	282	
39-Brian Schneider	52	4	12	0	0	231	
19-Fernando Seguinol	94	10	29	13	6	309	
9-Lee Stevens	443	60	117	75	22	0	264
46-Andy Tracy	110	16	28	23	7	255	
3-José Vidro	319	91	175	88	22	5	337
TOTAUX	4515	622	1225	595	144	51	271

RENDREMENT DES EXPOS

(Matches de dimanche et d'hier non compris)

AU MONTICULE

No	Ab	Pc	M	Pm	Bb	Rb	Mpm	
50-Matt Blank	0	1	0	14.0	8	5	4	5.14
35-Scott Downs	4	3	0	97.0	57	66	37	5.29
51-Scott Forster	0	1	0	25.1	20	17	7	7.11
30-Dustin Hermanson	10	12	4	159.0	95	67	85	5.38
14-Hideki Irabu	2	5	0	54.2	44	14	42	7.24
47-Mike Johnson	5	6	0	86.0	59	45	56	6.17
44-Steve Kline	1	4	14	74.1	25	24	58	3.03
57-Yovanny Lara	0	5	0	17	8	3	6	6.35
43-Felipe Lira	4	5	0	80.1	46	29	37	5.15
37-Gregory Lloyd	0	0	0	0	0	0	0	0.00
29-Trey Moore	1	4	0	31.1	24	16	22	6.89
40-Guillermo Mota	0	1	0	15.1	17	8	10	9.96
45-Carl Pavano	8	4	0	97.0	33	34	64	3.06
54-Julio Santana	0	4	0	47.0	25	27	43	4.79
20-Scott Strickland	4	3	4	37.0	16	9	39	3.89
32-Anthony Telford	4	3	0	74.2	32	22	64	3.86
35-Mike Thurman	4	0	0	58.3	27	28	50	3.06
52-T.J. Tucker	0	1	0	7.0	9	3	2	11.57
41-Ligueth Urbina	0	1	8	13.1	6	5	22	4.05
23-Javier Vazquez	8	6	0	170.2	83	46	144	4.38
TOTAUX	56	76	34	1199.2	670	469	808	5.20

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

G P Moy. Dif. Série Domicile Étranger Nationale 10 der.

CLEVELAND	72	61	5.41	—	1p	39	29	37-28	11-6	7-3
BOSTON	72	62	5.37	4.5	2g	38	29	34-33	9-9	5-5
TORONTO	71	65	5.22	6.5	2p	37	30	34-35	9-9	6-4
BALTIMORE	61	75	4.49	16.5	1p	38	30	23-45	7-11	5-5
TAMPA BAY	59	77	4.34	18.5	3p	31	38	28-39	9-9	4-6

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

DIVISION EST

Équipe	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.	Étran.	Nationale	10 der.	
NEW YORK	76	57	5.71	—	1p	39	29	37-28	11-6	7-3
BOSTON	72	62	5.37	4.5	2g	38	29	34-33	9-9	5-5
TORONTO	71	65	5.22	6.5	2p	37	30	34-35	9-9	6-4
BALTIMORE	61	75	4.49	16.5	1p	38	30	23-45	7-11	5-5
TAMPA BAY	59	77	4.34	18.5	3p	31	38	28-39	9-9	4-6

LIGUE AMÉRICAINNE

(Matches d'hier non compris)

DIVISION CENTRALE

Équipe	G	P	Moy.	Dif.	Série	Dom.
--------	---	---	------	------	-------	------

La défense à la rescousse

Une interception clé dans le gain des Colts

■ KANSAS CITY, Mo. (AP) — Pour une fois, l'attaque des Colts d'Indianapolis a eu besoin d'un coup de pouce de sa défense.

Malgré une excellente performance du quart Peyton Manning, du demi Edgerin James et du receveur Marvin Harrison, la victoire de 27-14 des Colts face aux Chiefs de Kansas City a été confirmée à la suite du retour d'interception de 27 verges du demi de coin Jeff Burris pour un touché au quatrième quart.

« Ce fut une interception capitale, a dit Manning. Ça faisait du bien de leur couper les jambes. »

Un blitz du secondaire Cornelius Bennett a mis beaucoup de pression sur le quart des Chiefs, Elvis Grbac, qui a précipité sa passe. Le ballon s'est retrouvé directement dans les mains de Burris qui a franchi 27 verges sans vraiment être inquiété. Avec une avance de 24-14, les Colts (1-0) pouvaient respirer.

« Ce fut un jeu défensif collectif, a dit Burris. Cornelius a mis la pression sur le quart, Mike Peterson (secondaire) était à la bonne place par rapport au

receveur, ce qui m'a permis d'être bien placé moi aussi. »

Grbac, hué à la fin du match, a dit qu'il aimerait bien reprendre ce jeu.

« Cornelius m'a touché le bras. Ce fut le genre de jeu que j'aurais aimé avoir une fraction de seconde de plus. J'aurais dû lancer le ballon plus tôt, a dit Grbac. Le blitz qu'ils ont présenté sur cette séquence, c'était la première fois de la journée qu'ils l'utilisaient. »

Jusqu'à ce moment, les champions en titre de la section Est de l'Association américaine n'avaient qu'une avance de 17-14, gracieuseté d'un botté de précision de 23 verges de Mike Vanderjagt.

« Ce fut un jeu important, car avec une avance de 10 points, ce sont eux qui avaient toute la pression, a noté l'entraîneur des Colts, Jim Mora. On jouait de mieux en mieux à mesure que le match progressait. Notre exécution était supérieure. »

Manning a dirigé 22 passes précises



Le secondaire Hardy Nickerson, des Jaguars de Jacksonville, empêche le receveur éloigné Darrin Chiaverini, des Browns de Cleveland, de capter une passe avec un solide plaqué.

pour 273 verges et un touché, James en a inscrit deux, en plus d'accumuler 124 verges au sol alors que Harrison a récolté 115 verges par la voie des airs.

BRUNELL EFFICACE

À Cleveland, Mark Brunell a amassé 301 verges de gains aériens et les Jaguars de Jacksonville, prétendants annoncés au Super Bowl, ont entrepris la

saison du bon pied en disposant des Browns de Cleveland 27-7.

Brunell a complété 24 passes en 34 tentatives et il a décoché une passe de touché. Il a réussi huit passes consécutives en début de deuxième demie quand les Jaguars (1-0) ont inscrit 10 points de suite après un échappé coûteux de l'ailier rapproché recue des Browns, Aaron Shea.

Keenan McCardell a effectué neuf at-trapés pour 115 verges, Jimmy Smith a inscrit un touché et l'ailier rapproché Kyle Brady a capté cinq ballons pour 85 verges, un sommet pour lui.

Le quart des Browns, Tim Couch, très mauvais durant le calendrier préparatoire, a complété 19 passes pour 160 verges et un touché. Les Browns (0-1) n'ont généré que 249 verges d'attaque.

Les Bucs à l'attaque

FOXBORO, Mass. (AP) — Une solide défensive a pratiquement mené les Buccaneers de Tampa Bay au Super Bowl la saison dernière. Dimanche, l'attaque a fait sa part.

Encore en période d'ajustement avec de nouveaux joueurs et un système de jeu modifié, les Buccaneers ont battu les Patriots de la Nouvelle-Angleterre 21-16 lors d'un match où Mike Alstott a inscrit deux touchés au sol.

Pas mal pour une équipe qui venait dans le dernier quart des équipes de la NFL tant pour les points marqués que les verges amassées en attaque.

« Nous avons le talent voulu, nous avons le système de jeu et nous allons nous améliorer », a dit Alstott.

Mauvaise nouvelle pour les autres formations qui vont affronter des Buccaneers (1-0) qui ont quatre nouveaux venus en attaque: le receveur Keyshawn Johnson, les joueurs de ligne Jeff Christy et Randall McDaniel, ainsi que le coordonnateur Les Steckel.

Les adversaires de Tampa Bay devaient déjà composer avec une défense exceptionnelle.

« Nous sommes toujours bons à l'intérieur de notre ligne de 20 verges, a dit le secondaire Derrick Brooks. On a commis quelques erreurs, mais rien qui ne peut être corrigé. »

Tampa Bay a permis à Drew Bledsoe d'atteindre Terry Glenn pour une passe et course de 39 verges pour un touché, qui réduisait l'écart à 21-16 pour les Bucs. Les Patriots se sont rendus au 22 des Bucs avec 14 secondes au cadran. Mais, pressé par la défense de Tampa Bay, Bledsoe a lancé quatre passes incomplètes.

Stephen Davis secoue l'offensive des Redskins

LANDOVER, Maryland (AP) — Stephen Davis a sonné le réveil d'une attaque anémique au quatrième quart et les Redskins de Washington ont battu les Panthers de la Caroline 20-17.

Davis avait inscrit un touché à la suite d'une course de deux verges lors de la première poussée des siens au premier quart, puis il a préparé le terrain pour un touché et un botté de précision au quatrième quart.

Le porteur de ballon qui a signé un contrat de 90 millions\$ avec Washington (1-0) a effectué 10 courses pour 54 verges lors des deux dernières séquences à l'attaque, portant son total de verges pour la journée à 133.

Le quart Brad Johnson a franchi une verge pour le touché à la suite de trois courses consécutives de Davis afin de porter la marque à 17-10 et Brett Conway a ajouté trois points avec un botté de 21 verges et cinq minutes à faire au cadran.

Bruce Smith, à son premier match dans l'uniforme des Redskins, a réussi deux plaqués du quart et provoqué un échappé.

Michael Bates a ramené un ballon sur 92 verges pour les Panthers (0-1) alors que le Québécois Tshimanga Biakabutuka a récolté 88 verges, dont 66 en première demie.

JEFFERSON CAPTE SEPT PASSES

À Atlanta, Shawn Jefferson a capté sept passes pour 148 verges et Ashley Ambrose a ramené une interception sur 36 verges pour un touché, quand les Falcons d'Atlanta ont battu les 49ers de San Francisco 36-28. L'excellent Jamal Anderson, qui faisait un retour au jeu après une blessure au genou, a porté le ballon 24 fois pour 77 verges pour les Falcons (1-0). Quant au botteur Morten Andersen, il a égalé une marque personnelle avec cinq bottés de précision et il a fracassé la marque d'équipe de Mick Luckhurst avec son 119^e placement.

Les 49ers (0-1) risquent de vivre une longue saison. Jeff Garcia, à son premier match comme successeur officiel de Steve Young, a amassé 253 verges de gains aériens.

DÉFENSIVE CORIACE

À Pittsburgh, Kent Graham ou Kordell Stewart au poste de quart pour les Steelers? Aucune importance.

La défense de Baltimore n'a pas permis aux Steelers de franchir le milieu du terrain avant la deuxième demie, les Ravens s'imposant 16-0. Le jeu blanc contre les Steelers était le premier dans un match d'ouverture depuis un colossal revers de 51-0 à Cleveland en 1989.

Tony Banks (18 en 32, 199 verges) a paru hésitant au sein de la nouvelle philosophie d'attaque des Ravens (1-0), mais il a néanmoins atteint Qadry Ismail pour une passe et course de 54 verges au premier quart.

Les Steelers ont été limité à 30 verges au sol en 18 courses. Graham, qui a été préféré à Stewart par l'entraîneur Bill Cowher, a complété 17 passes en 38 tentatives pour 199 verges.

PLUMMER ERRATIQUE

À East Rutherford, au New Jersey, Tiki Barber a récolté un sommet personnel de 144 verges au sol et le lauréat du trophée Heisman, Ron Dwayne, en a ajouté 78, quand les Giants de New York ont vaincu les Cardinals de l'Arizona 21-16 lors d'une rencontre interrompue durant 23 minutes en raison d'un violent orage.

La défensive des Giants (1-0) a aussi réussi trois interceptions aux dépens de Jake Plummer. Les Cardinals (0-1) n'ont amassé que 43 verges au sol, Plummer a rejoint David Boston sur neuf et 25 verges pour des touchés en fin de match.

Miami avait le meilleur quart Fiedler chausse les bottes de Marino

MIAMI (AP) — Même sans Dan Marino, les Dolphins de Miami avaient le meilleur quart et ils ont lessivé les Seahawks de Seattle 23-0. Jay Fiedler (15 en 24, aucune interception) a amassé 134 verges de gains aériens et Lamar Smith en a ajouté 145 au sol alors que la défense des Dolphins a tiré parti de six revirements.

Pour ce premier match d'ouverture des Dolphins sans Marino depuis 1983, Jon Kitna a facilité la tâche de la formation de Miami avec quatre interceptions et un échappé.

Olindo Mare, qui a établi un record de la NFL en 1999 avec 39 placements, en a réussi trois de 48, 25 et 30 verges.

RYAN LEAF RUDOUYÉ

À Oakland, le quart des Chargers Ryan Leaf a été rudoyé, victime de trois interceptions et de deux échappés, ce qui a permis aux Raiders d'Oakland de s'imposer 9-6 face à San Diego. Une passe de 10 verges captée par Andre Rison en provenance de Rich Gannon avec 2:53 à faire a tranché le débat.

Leaf (17 passes, 180 verges), à son premier match de la NFL en 20 mois, avait mené les Chargers à un touché quelques minutes plus tôt. Robert Chancey avait complété la poussée avec une course de trois verges.

Rison, à son premier match avec les Raiders, a effectué cinq at-trapés pour 49 verges. Gannon (20 en 35, 176 verges) a été plaqué quatre fois derrière la ligne de mêlée.

HOWARD TOUJOURS AUSSI RAPIDE

À La Nouvelle-Orléans, Desmond Howard a retourné un botté de dégagement sur une distance de 95 verges au troisième quart, menant les Lions de Detroit à un triomphe de 14-10 face aux Saints de La Nouvelle-Orléans. Le jeu était similaire à son retour de botté d'envoi de 99 verges, au même endroit, lors du Super Bowl de 1997, match remporté par Howard et les Packers de Green Bay face aux Patriots de la Nouvelle-Angleterre. Si l'attaque remplit les stades, les deux clubs vont jouer devant des gradins vides sous peu.



Malgré sa culbute, l'ailier rapproché Michael Roan, des Titans du Tennessee, conserve le ballon.

Les Bills n'ont pas oublié les Titans du Tennessee

Culpepper surprend les Bears avec ses courses

ORCHARD PARK, N.Y. (AP) — Le botteur Steve Christie a réussi un placement de 33 verges alors qu'il restait 31 secondes au match, dimanche, pour donner aux Bills de Buffalo une victoire de 16-13 aux Titans du Tennessee.

La formation de Buffalo a cependant perdu les services de son quart-arrière numéro un Rob Johnson, qui a dû quitter la rencontre en raison d'une blessure à la jambe gauche.

Quelques instants avant le placement décisif de Christie, le quart réserviste Alex Van Pelt avait atteint Eric Moulds pour un gain de 36 verges alors qu'il restait 50 secondes au cadran.

Peerless Price a inscrit un touché en captant une passe de 15 verges, tandis que Christie a réussi deux autres placements.

Cette victoire a permis aux Bills de venger la défaite de 22-16 subie face aux Titans lors du premier tour des séries éliminatoires de l'an dernier. Kevin Dyson avait alors réussi un controversé retour de botté de 75 verges en toute fin de rencontre.

UN QUART MOBILE

À Minneapolis, Chicago ne s'attendait pas à ça de Daunte Culpepper. Le quart des Vi-

kings du Minnesota a inscrit trois touchés à la suite de courses au sol lors d'une victoire de 30-27 face aux Bears de Chicago.

Culpepper, qui n'avait pris part qu'à six jeux l'an dernier, en avait de la présence de Randall Cunningham et Jeff George, a porté le ballon 13 fois pour 73 verges. Et on doit tenir compte qu'il a mis le genou au sol trois fois dans les dernières secondes.

Vu que les Bears ont souvent utilisé deux hommes afin de couvrir les dangereux receveurs Randy Moss et Chris Carter, Culpepper avait de l'espace pour manœuvrer.

« Ils voulaient arrêter Randy et Chris à tout prix, a dit Culpepper. J'aime bien ce genre de défi parce que je sais que je peux effectuer les jeux importants. »

L'ailier défensif Phillip Daniels estime que les Bears (0-1) ont mis de la pression comme il le fallait face à Culpepper mais qu'ils n'ont pu l'attraper.

« Être si imposant et se déplacer comme il l'a fait, c'est incroyable, a dit Daniels. Pouvoir courir comme il le fait à 255 livres, ce n'est pas ordinaire. »

À six pieds quatre pouces et 255 livres, Culpepper est vraisemblablement le plus gros quart-arrière de l'histoire.

« Les gars de cette taille ne courent pas comme ça à moins de recouvrer un ballon », a dit le demi Robert Smith. On n'a jamais vu ça. Il va apporter une nouvelle dimension à cette position. »

MARTIN DOMINANT

À Green Bay, Curtis Martin a porté le ballon 30 fois pour 110 verges de gains au sol et deux touchés, menant les Jets de New York à une victoire de 20-16 contre les Packers de Green Bay.

La victoire a été confirmée avec environ une minute de jeu quand Victor Green a effectué une interception spectaculaire aux dépens de Brett Favre.

Favre (14 en 32, 152 verges), ennuyé par une tendinite au bras droit durant le camp d'entraînement, et Vinny Testaverde (23 en 44, 261 verges), qui en était à son premier match depuis un an à la suite d'une blessure au tendon d'Achille, n'ont pas été à leur mieux.

Al Groh, le nouvel entraîneur des Jets, et Mike Sherman, qui occupe lui aussi le poste numéro un à Green Bay, auront vécu des fortunes diverses à leur début avec leur nouvelle équipe.